

AM58

Bev "AMS8"

Don't vote for APARTHEID!



DON'T VOTE FOR KOORNHOF'S COUNCILS

What is the government doing?

It is making new plans. The government calls one of these new plans the Black Local Authorities Act. They tell us that this law will give us a say in how our community is run.

The government says:

- A new town council will take the place of every community council.
- The new council will now do some of the Administration Board's work — like breaking down shacks and putting up the rents.
- To do this work, the council must get its own money. They will get it from us.

But what does the Local Authorities Act mean?

- The council will be under Koornhof and will have no power.
- They are the same as the community councils but only have a new name.
- They cannot solve our housing problems, blocked drains, high rents or transport problems.
- The councils will get their money from us, by putting the rents up, giving us high water and light accounts and even raising dog tax.
- The councils will only help make Apartheid strong.

WE SAY NO TO APARTHEID!
WE WILL NOT VOTE FOR THESE
NEW COUNCILS!

A VOTE FOR THE COUNCIL IS A
VOTE FOR APARTHEID!

Issued by the United Democratic Front (Transvaal Region)
The United Democratic Front has 400 organisations in it opposing the government's new plans. Support the UDF's programme of action against the government's new plans.

LE SEKE LA VOUTELA APARTHEID



LE SEKE LA VOUTELA MAKGOTLA A KOORNHOF

Ke eng seo mmuso o se etsang?

Mmuso o etsa maqheka a matjha. Le leng la maqheka a matjha ke molao wa makeishene a ba batsho (Black Local Authorities Act). Mmuso o re molao ona o tla re neha monyetla wa ho hlahisa maikutlo a rona ka kamoo re buswang ka teng makeisheneng.

Mmuso o re:

●Lekgotla la toropo (town council) le tla nka sebaka sa lekgotla la baahi (community council).

●Lekgotla la toropo le letjha le tla etsa e meng ya mesebetsi e neng e etswa ke makgotla a tsamaiso (administration boards) e kang ho heletsa mekhukhu ya batho le ho nyolla dirente.

●Lekgotla la toropo le tla tlameha ho iphumanela tjehele hore le tsebe ho etsa mesebetsi ena. Tjehele ena e tla tlameha ho tswa ho rona.

Empa Molao ona o motjha o bolela horeng?

●O bolela hore makgotla a matjha a ke ke a rarolla mathata a rona a matlo, a dirente tse phahameng le a dipalangwa.

●Makgotla ana a tla ba ka tlasa taolo ya Koornhof kahoo a ke ke a ba le matla a letho.

●Makgotla a ditoropo a ntse a itshwanela le makgotla a baahi a kgale. Ho mpa ho fetotswe lebitso feela.

●Makgotla ana a tla fumana tjehele ho rona ka ho nyolla dirente, theko ya metsi le ya motlakase, le lona lekgetho la dintja.

●Makgotla a matjha a tla thusa feela ho matlafatsa Apartheid.

HA RE BATLE APARTHEID!

RE KE KE RA VOUTELA MAKGOTLA A KOORNHOF!

HO VOUTELA MAKGOTLA A MATJHA KE HO VOUTELA APARTHEID!

E hlahisitswe ke United Democratic Front (Tvl Region)
United Democratic Front e theilwe ke mekgatlo e 400 ho lwantsha melao e
metjha ya mmuso. UDF E HLOKA TSHEHETSO YA HAO HO LWANTSHA
MAQHEKA ANA A MATJHA A MMUSO.

UDF, Fourth Floor, Khotso House, De Villiers Street, Johannesburg.

**MUSA
UKUVOTELE
UBANDLULULO
NOBUDLOVA**



**UNGAVOTELI AMAKHANSELA
kaKOORNHOF**

Uhulumeni Wenzani?

Uhulumeni uza namaqhinga amasha. Elinye lalamaqhinga libizwa iBlack Local Authorities Act okungumthetho okuthiwa uzokwenza sikwazi ukuziphathela amalokishi wethu.

Uhulumeni uthi

- Amakhansela amasha amalokishi azothatha umsebenzi walamakhansela akhona manje.
 - Lamakhansela amasha azoqhubeka adilize imikhukhu yethu anyuse namarende njengoba kwenza lamakhansela esiwaziyo.
 - Ukwenza konke lokhu lamakhansela azoba khona adinga ukuba nemali ezophuma ki thina.
- Kepha isho ukuthini iLocal Authorities**

- Amakhansela lawa angeke anikwe amandla okushintsha noma yini, ngu Koornhof ozoqhubeka abenamandla okwenza noma yini ayithandayo.
- Lamakhansela amasha azofana namadala kuzoshintsha igama nje kuphela.
- Ngeke neze lamakhansela akwazi ukucazululula izinkinga esibhekene nazo njengezindlu iningi lethu elingenazo, opompi abavuzayo, amarende aphezulu namabhosi nezitimela ezidulayo.
- Lamakhansela azothola imali kithi ngokunyusa amarende, ngokufaka amamitha amanzi nokudulisa ugesi nentela bazothi inyuswe.
- Lamakhansela azokwenza ukuthi inqubo yobudlova nobandlululo yande.

**ASIWUFUNI UMBUSO
WOBANDLULULO!**

**NGEKE SIWAVOTELE
LAMAKHANSELA AMASHA!
UMA SINGAVOTELE
LAMAKHANSELA SIYOBE SIVOTELE
UBANDLULULO!**

Umbutho owakhiwe ngabantu abacindezelwe iUDF. Kunemibutho engaba yi 400 ngaphansi kwe UDF elwisana nalemithetho emibi kahulumeni.
**MASIHLANGANENI SONKE NGAPHANSI KWE-UDF SILWE
NAMAQHINGA AMASHA KAHULUMENI.**

Le seka la tlhopa (boutela) APARTHEID



LE SEKA LA BOUTELA MAKGOTLA A GA KOORNHOF

Ke eng se se dirwang ke mmuso?

O dira melao e meswa. Mmuso o bitsa mongwe wa melao e meswa e Molao wa Bantsho wa Puso ya Selegae (Black Local Authorities Act). Ba re bolelela gore molao o o tla re neya tetla ya go bua ka mokgwa oo morafe wa rona o buswang ka teng.

Mmuso o re:

- Makgotla a maswa a teropo a tlo tsaya manno a makgotla a merafe (Community Councils).
- Makgotla a maswa jaanong a tla dira ditiro dingwe tsa Lekgotla la Tsamaiso — jaaka go thuba mekgoro le go atisa madi/tshelete ya khiri kgotsa rente.
- Gore ba kgone go dira tiro e, makgotla a a tla tshwanela go nna le tshelete ya one.
- Re tshwanetse go boutela batho go tsena mo makgotleng a.

Mme jaanong molao wa puso ya selegae o bolela eng?

- Makgotla a tla nna ka fa tlase ga Koornhof mme ga a kitla a nna le thata.
- A tshwana le makgotla a merafe, mme fela a na le leina le leswa.
- Ba ka se kgone go rarabolola mathata a rona a go nna le dintlo, mesele e e thibaneng, dirente tse di kwa godimo mathata a thoro (transport).
- Makgotla a a tla bona tshelete mo go rona — ka go oketsa rente le go re fa ditshupamolato (accounts) tsa metsi le mabone tse di kwa godimo.
- Makgotla a a tla thusa fela ka go thatafatsa kgethololo (apartheid).

RE GANANA LE KGETHOLOLO GA RE KITLA RE BOUTELA MAKGOTLA A MASWA A

Ga re kitla re boutela makgotla a maswa a

GO BOUTELA MAKGOTLA A GO TSHWANA LE GO BOUTELA KGETHOLOLO

E tlhagisitse ke The United Democratic Front (TVL Region).

The United Democratic Front e na le dithulaganyo tse di 400 mo tirong ya yona ya go nna kgatlhanong le dipolane tse dintshwa tsa mmuso. EMANG UDF MO NOKENG DA LENANE LA YONE LA TIRO KGATLHANONG LE DIPOLANE TSE DINTSHWA TSA MMUSO.

Collection Number: AK2117

DELMAS TREASON TRIAL 1985 - 1989

PUBLISHER:

Publisher: **Historical Papers, University of the Witwatersrand**

Location: **Johannesburg**

©2012

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of the collection records and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of a private collection deposited with Historical Papers at The University of the Witwatersrand.